



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
文化局  
Instituto Cultural

## **36º FESTIVAL DE ARTES DE MACAU**

### **Recolha de Propostas para Espectáculos Locais**

### **Regulamento**

#### **1 Objectivo**

Para incentivar o desenvolvimento das artes performativas locais, as associações culturais e artísticas e os artistas locais são convidados a apresentar propostas de programas locais a exhibir durante o 36º Festival de Artes de Macau (FAM), nas categorias de “Programas Individuais” e “Mostra de Espectáculos ao Ar Livre”.

#### **2 Tema**

Enquanto cidade costeira, Macau viveu as correntes históricas como “primeira janela para o mundo” durante a Era dos Descobrimentos e como centro vital para o intercâmbio entre as civilizações oriental e ocidental. Abraçou a rica herança da Rota Marítima da Seda, alimentando uma paisagem cultural única repleta de histórias fascinantes. As produções seleccionadas para a edição deste ano deverão centrar-se em torno do tema “Encontro Cultural na Rota Marítima da Seda”, utilizando a arte para transmitir narrativas intemporais que transcendem fronteiras.

O convite à apresentação de programas locais incentiva os criadores a inspirarem-se no património cultural único local, apresentando obras que se centrem no tema “Macau” ou incorporem elementos como arquitectura histórica, figuras notáveis, locais e contos populares. Esta iniciativa procura explorar o encanto distinto da cidade, despertando um novo ímpeto criativo na arte contemporânea.

#### **3 Destinatários**

Os candidatos elegíveis são os seguintes:

- 3.1 Titulares do Bilhete de Residente da R.A.E. de Macau maiores de 18 anos.
- 3.2 Associações locais registadas na R.A.E. Macau.

#### **4 Categorias de Espectáculos**

4.1 Espectáculos a apresentar em duas categorias:

4.1.1 “Programas Individuais”

- Géneros artísticos: Teatro, Ópera Cantonense, dança, espectáculos infantis e artes performativas multimédia.
- Produções artísticas com duração não inferior a 60 minutos, excepto espectáculos infantis com duração não inferior a 45 minutos.
- Será dada prioridade a produções alinhadas com o tema deste ano.



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
文化局  
Instituto Cultural

4.1.2 “Mostra de Espectáculos ao Ar Livre”

- Géneros artísticos: Espectáculos ao vivo de qualquer tipo, nomeadamente, circo, magia e música, entre outros.
- O programa deve contemplar as necessidades artísticas da comunidade, ser adequado para palco/espço ao ar livre e para público de todas as idades.
- Com uma duração entre 20 e 30 minutos.
- Os requisitos técnicos devem ser simples, capazes de resolver a ligação entre o palco/espço ao ar livre com o equipamento fornecido pelo Organizador.
- Será dada prioridade a produções alinhadas com o tema deste ano.

5 **Datas de Realização dos Espectáculos**

5.1 “Programas Individuais”: Entre Maio e Junho de 2026.

5.2 “Mostra de Espectáculos ao Ar Livre”: meados de Maio de 2026 (a confirmar)

6 **Prazo de Candidatura**

Até às 17:00 do dia 10 de Fevereiro de 2026.

7 **Elegibilidade**

- 7.1 Todas as entidades elegíveis conforme descrito na cláusula 3 podem apresentar um pedido de candidatura.
- 7.2 O candidato individual deve ser o criador principal ou o produtor especificado na proposta.
- 7.3 Pelo menos metade dos membros criativos da produção devem ser residentes locais.
- 7.4 Os candidatos devem designar um produtor que será responsável pela total gestão e administração dos projectos, enquanto os produtores para os “Programas Individuais” devem ter produzido, pelo menos, três produções de palco entre 2023 e 2025. Somente os produtores designados para a “Mostra de Espectáculos ao Ar Livre”, estão isentos desta prova de experiência.
- 7.5 Os funcionários do Instituto Cultural (IC) não se podem inscrever neste projeto.

8 **Locais de Realização dos Espectáculos**

8.1 “Programas Individuais”

- 8.1.1 Os locais actualmente disponíveis são, o Centro Cultural de Macau, o Teatro Dom Pedro V, o Auditório do Conservatório de Macau, entre outros locais sob a alçada do IC. A disponibilidade dos locais está sujeita a alterações.
- 8.1.2 Os candidatos podem propor locais alternativos, de acordo com os requisitos do programa.



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
文化局  
Instituto Cultural

- 8.1.3 Caso a produção esteja planeada para um local sob a alçada do Organizador, este providenciará as instalações e respectivos meios técnicos. Para os programas que estejam planeados em locais fora da alçada do Organizador, os candidatos devem efectuar as suas próprias diligências para a alocação, submetendo ao Organizador uma “declaração de consentimento para utilização de instalações”, emitida pela entidade responsável pelas mesmas, logo que os programas tenham sido seleccionados e a cedência confirmada.
- 8.1.4 O Organizador poderá discutir a adequação dos locais com os candidatos seleccionados e reserva-se o direito de alterar os locais de actuação, bem como de desqualificar candidaturas caso o local pretendido não se adeque ao programa.
- 8.2 “Mostra de Espectáculos ao Ar Livre”
- 8.2.1 Palco ao ar livre no Jardim do Mercado do Iao Hon (a confirmar).

## 9 Custos de Produção e Pagamentos

- 9.1 Os custos de produção dos programas seleccionados serão ajustados de acordo com as pontuações finais:
- 9.1.1 100% dos custos de produção propostos para uma classificação a partir de 80 pontos, ou para classificações acima de 75 pontos para os programas que preencham os requisitos prioritários.
- 9.1.2 90% dos custos de produção propostos para uma classificação entre 75 e 80 pontos, ou para classificações entre 70 e 75 pontos para os programas que preencham os requisitos prioritários.
- 9.1.3 80% dos custos de produção propostos para os programas com uma classificação inferior a 75 pontos ou uma classificação inferior a 70 pontos para os programas que preencham os requisitos prioritários.
- 9.2 Será atribuído um montante adicional às propostas de actividades comunitárias tendo como referência orçamento total atribuído e o planeamento agregado do programa.
- 9.3 As propostas seleccionadas serão financiadas da seguinte forma:
- 70% dos custos de produção após o processo de selecção e a confirmação do “Pedido de Serviço” pelos candidatos seleccionados;
  - 30% dos custos de produção após a conclusão dos programas.

## 10 Serviços de Apoio e Instalações Disponibilizados pelo Organizador

- 10.1 Locais sob a alçada do Organizador e respectivas instalações, como referido na cláusula 8 e custos de produção constantes na cláusula 9.
- 10.2 Marketing, comunicação e promoção.
- 10.3 Serviços de bilheteira e de atendimento à produção, e cobrança de admissão aos espectáculos a decidir pelo Organizador.



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
文化局  
Instituto Cultural

## 11 Deveres dos Candidatos Seleccionados

- 11.1 Os candidatos seleccionados devem responsabilizar-se pelo aluguer e tomar todas as providências relativamente aos locais dos espectáculos que não estejam sob a alçada do Organizador, ou pelo aluguer dos meios técnicos e operacionais necessários aos programas que vão para além do equipamento disponibilizado pelo Organizador, segundo as especificações referidas na cláusula 8.
- 11.2 Os candidatos seleccionados devem responsabilizar-se pelos custos de contratação dos seus colaboradores e por todos os elementos necessários à adequada apresentação do espectáculo.
- 11.3 Os candidatos seleccionados devem garantir que todos os artistas e pessoal envolvidos nas produções prestam o seu serviço legalmente, devendo responsabilizar-se pelo alojamento, transporte, ajudas de custo, alimentação, seguros e contribuições fiscais dos membros do elenco locais ou não locais. Os candidatos devem preparar alojamento adequado para os seus artistas e pessoal durante o período do programa.
- 11.4 Os candidatos devem garantir que todos os artistas e pessoal envolvido nas produções esteja legalmente autorizado a trabalhar na R.A.E. de Macau, obter a documentação necessária à sua entrada no território, responsabilizando-se pelo respectivo cumprimento do serviço.
- 11.5 Os candidatos seleccionados devem regularizar todos os direitos de autor das produções.
- 11.6 Os candidatos seleccionados devem providenciar os materiais publicitários de acordo com as necessidades do Organizador, incluindo textos promocionais, fotografias e vídeos, etc.

## 12 Documentos de Candidatura

- 12.1 Estão disponíveis duas fichas de inscrição para a Recolha de Propostas para Espectáculos Locais, um para “Programas Individuais” e outro para a “Mostra de Espectáculos ao Ar Livre”, devendo os candidatos seleccionar a qual concorrem, tendo em consideração a sua situação.
- 12.2 Os candidatos devem preencher a fichas de inscrição e submeter os anexos necessários. Os candidatos devem preencher a fichas de inscrição em chinês, português ou inglês (candidatos, cujas fichas de inscrição de inscrição são preenchidas em português, são aconselhados a enviar uma versão traduzida em chinês ou inglês para avaliação do júri) e rubricar o canto inferior direito de todas as páginas.
- 12.3 Ao entregar a proposta do projecto e após serem notificados da selecção, a entidade candidata deverá apresentar os seguintes documentos, de acordo com a sua categoria de candidatura:
  - 12.3.1 Residentes da Região Administrativa Especial de Macau:
    - Cópia do documento de identificação de residente da R.A.E. de Macau;
    - Após a notificação da selecção, os mesmos deverão apresentar uma cópia do Modelo M1/M1A – Declaração de Início de Actividade/Alterações (Profissões Liberais e técnicas do 2º Grupo do Imposto Profissional).



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
文化局  
Instituto Cultural

12.3.2 Associações:

- Cópia dos estatutos da associação publicados no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau;
- Registo de associação, emitido pela Direcção dos Serviços de Identificação;
- Após serem notificados da selecção, os mesmos deverão submeter uma cópia da Certidão da Contribuição Industrial (ou seja, o impresso modelo M/8) como comprovante de pagamento do imposto industrial do ano em questão ou uma cópia do Modelo M1 da Contribuição Industrial – “Declaração de Início de Actividades/Alterações” para associações recém-criadas, como alternativa.

- 12.4 Se o conteúdo dos documentos de candidatura não cumprir os requisitos, se as informações contidas nas fichas de inscrição estiverem incompletas ou se os documentos a serem fornecidos estiverem incompletos, estes devem ser corrigidos e completados no prazo de 2 dias úteis a contar do dia seguinte à data da recepção da notificação do Organizador por e-mail. Se os documentos não forem completados dentro do prazo, se os documentos continuarem incompletos ou se ainda não cumprirem os requisitos, o Organizador reserva-se o direito de anular a candidatura.
- 12.5 Após a submissão da candidatura, os candidatos devem concordar com e seguir estes regulamentos.
- 12.6 Os documentos submetidos serão usados apenas para efeitos de selecção e não serão devolvidos, independentemente da eventual selecção do projecto.
- 12.7 Os candidatos devem garantir que as pessoas cujos documentos pessoais são submetidos têm conhecimento da finalidade da recolha.
- 12.8 De modo a facilitar o processo de selecção, os candidatos devem fornecer as informações e materiais requeridos, que serão posteriormente transmitidos a terceiros, para efeitos de avaliação. A não colaboração dos candidatos pode afectar os resultados da selecção e da avaliação.

13 Submissão e Procedimentos de Selecção

<b><u>Prazo de Candidatura:</u></b> 10 de Fevereiro de 2026	As candidaturas devem ser submetidas digitalmente até às 17:00 do dia 10 de Fevereiro de 2026 <ul style="list-style-type: none"><li>• Todos os documentos de inscrição, incluindo a ficha de inscrição devem ser submetidos através do endereço electrónico <a href="mailto:fam@icm.gov.mo">fam@icm.gov.mo</a> sob o título “Attn: Instituto Cultural – Apresentação de Propostas para Espectáculos Locais para o 36º Festival de Artes de Macau”;</li><li>• Caso os anexos excedam 5 MB, é favor carregar esses ficheiros, como vídeos e fotografias, numa plataforma de ficheiros online indicando o link através do qual podem ser descarregados pelo Organizador;</li><li>• Toda a documentação deve ser previamente formatada para que possa ser impressa;</li></ul>
--	---



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
文化局  
Instituto Cultural

	<ul style="list-style-type: none"><li>As candidaturas válidas deverão receber um email a confirmar e notificar a recepção segura da candidatura até as 12:00 de 11 de Fevereiro de 2026. Caso o referido email não seja recebido, os candidatos devem contactar número 8399 6621. As candidaturas não confirmadas por email serão consideradas inválidas.</li></ul>
<b>Fase 1</b> <b><u>Pré-elecção</u></b>	<ul style="list-style-type: none"><li>As propostas serão avaliadas por um júri, de acordo com os critérios indicados na cláusula 14.</li></ul>
<b>Fase 2</b> <b><u>Apresentação</u></b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Os candidatos pré-seleccionados serão convidados a apresentar as suas propostas ao júri em Fevereiro 2026 (a confirmar);</li><li>A apresentação é obrigatória e, na impossibilidade de uma reunião presencial, os candidatos poderão optar por fazê-lo através de teleconferência; a ausência do candidato será considerada como desistência do processo de selecção.</li></ul>
<b><u>Seleção</u></b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Os candidatos cujas propostas foram seleccionadas serão anunciados até Março de 2026 (a confirmar);</li><li>Cabe ao júri seleccionar os finalistas. Os candidatos não poderão levantar quaisquer objecções.</li></ul>

#### 14 Critérios de Selecção

14.1 O processo de selecção é realizado em duas fases pelo júri.

- Fase 1 – Pré-selecção: representa 70% da pontuação total;
- Fase 2 – Apresentação: representa 30% da pontuação total;
- Os candidatos que obtenham as classificações mais altas, cuja pontuação deverá ser igual ou superior a 70 (máximo de 100), ou igual ou superior a 65 pontos para os programas que preencham os requisitos prioritários.

14.2 Fase 1 - Pré-selecção representa 70% da pontuação total: A proposta será avaliada baseada nos seguintes critérios de sub-pontuação e proporções e os participantes com as pontuações mais elevadas (até um máximo de 8 para “Programas Individuais” e até um máximo de 8 para a “Mostra de Espectáculos ao Ar Livre”) serão pré-seleccionados para a Fase de Apresentação. Os candidatos entrevistados devem alcançar uma pontuação de 40 ou superior (sendo 70 a pontuação máxima), ou uma pontuação igual ou superior a 35 (sendo 70 a pontuação máxima) para os programas que preencham as condições prioritárias:

14.2.1 “Programas Individuais”

- Conceito criativo e conteúdo do programa (30%)  
(Contendo uma visão artística internacional, criatividade e singularidade na forma e no tema, criatividade e singularidade na forma e no tema, viabilidade da proposta)



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
文化局  
Instituto Cultural

- Equipa criativa (15%)  
(Integridade da equipa, experiência performativa e crítica, percurso cultural e artístico diversificado)
  - Conceito de utilização do palco e/ou do local (15%)  
(Racionalidade na utilização do espaço, viabilidade do trabalho, capacidade de lidar com acontecimentos inesperados)
  - Razoabilidade do orçamento da produção (10%)
- 14.2.2 “Mostra de Espectáculos ao Ar Livre”
- Conceito criativo e conteúdo do programa (35%)  
(Compatibilidade da forma e do tema com as necessidades artísticas da comunidade, viabilidade da proposta)
  - Equipa criativa (10%)  
(Integridade da equipa, experiência performativa e crítica)
  - Conceito de utilização do palco e/ou do local (15%)  
(Racionalidade na utilização do espaço, viabilidade do trabalho, capacidade de lidar com acontecimentos inesperados)
  - Razoabilidade do orçamento da produção (10%)
- 14.2.3 Fase 2 - Apresentação representa 30% da pontuação total: O júri entrevistará os candidatos pré-seleccionados e os avaliará com base nos seguintes sub-critérios e proporções, com uma pontuação máxima de 30:
- Inteligibilidade do conceito e conteúdo do trabalho (10%)
  - Capacidade de execução (15%)
  - Visão de um futuro desenvolvimento do trabalho (5%)

## 15 Especificações do Projecto

- 15.1 Os candidatos serão responsáveis por todos os custos relativos a recursos e equipamentos atinentes à concepção, elaboração e entrega da proposta e da sessão de apresentação do projecto.
- 15.2 Após a selecção, os principais membros da equipa criativa, nomeadamente o director, o coreógrafo, o director musical, o dramaturgo, o compositor e os artistas principais, não poderão ser substituídos sem o prévio consentimento do Organizador.
- 15.3 Nenhuma das propostas submetidas poderá ter sido objecto de patrocínios ou subsidiada por qualquer outra entidade.
- 15.4 Os candidatos seleccionados podem angariar patrocinadores ou mecenato, após consentimento do Organizador, embora esse patrocínio ou mecenato não deva ser publicitado antes da estreia.



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
文化局  
Instituto Cultural

- 15.5 Caso o conteúdo da ficha de inscrição e dos seus anexos (incluindo, mas não se limitando a texto, som e vídeo do projecto relevante) envolva elementos inadequados, contrários aos bons costumes, à ética moral ou prejudiciais ao interesse público e à harmonia social, o Organizador tem o direito de rejeitar a candidatura e não seguirá para o processo de avaliação. Nos casos não abrangidos por essas regulamentações, o Organizador reserva-se o direito de lidar com tais casos.
- 15.6 Se o conteúdo da ficha de inscrição e dos seus anexos (incluindo, mas não se limitando a texto, som e vídeo do projecto relevante) envolver violações da "Lei de Segurança Nacional" promulgada pelo Governo da Região Administrativa Especial de Macau ou outras leis/directrizes, qualquer denegrimiento da imagem do Governo da Região Administrativa Especial de Macau, qualquer dano às relações nacionais ou regionais, o Organizador terá o direito de rejeitar a candidatura e não seguirá para o processo de avaliação.

**16 Resolução de Conflitos**

O Organizador reserva-se o direito de interpretação e resolução final do presente regulamento.

**17 Lei Aplicável**

Em caso de omissões neste “Regulamentos de Inscrição”, será feita referência à legislação em vigor aplicável, especialmente ao Decreto-Lei n.º 122/84/M, de 15 de Dezembro, alterado e relançado pela Lei n.º 5/2021

**18 Informações**

Para mais informações, é favor contactar Sra. Leong através do tel. nº 8399 6621 ou Sra. Cheong através do tel. n.º 8399 6625, ou email [fam@icm.gov.mo](mailto:fam@icm.gov.mo).